

## Geheimhaltungsvereinbarung

zwischen

BEULCO GmbH & Co. KG  
Kölner Straße 92  
D-57439 Attendorn

nachfolgend auch „BEULCO“

und

.....

.....

nachfolgend auch „Kooperationspartner“

### **1. Definition**

Unter den Begriff der „vertraulichen Informationen“ fallen alle Informationen, insbesondere zugänglich gemachte geschäftliche und betriebliche Unterlagen, Prozesse, Pläne, Geschäftsabsichten, Produktinformationen, Betriebsgeheimnisse, Know-How, Absatzmöglichkeiten, Personendaten, Kundendaten und sonstige geschäftliche Angelegenheiten BEULCOS sowie visuell durch Besichtigung von Anlagen oder Einrichtungen erlangte Informationen, über die der Kooperationspartner im Rahmen der geführten Gespräche von BEULCO Kenntnis erhält, erfasst jedoch nicht Information, die

- i) dem Kooperationspartner bereits außerhalb des Vertragsverhältnisses vorbekannt waren;
- ii) rechtmäßig von Dritten ohne Geheimhaltungsverpflichtung erworben wurden;
- iii) allgemein bekannt oder Stand der Technik sind oder werden oder
- iv) vom Kooperationspartner freigegeben werden.

Diese Ausnahmen gelten nicht für eine Kombination von Einzelinformationen, auch wenn für jede Einzelinformation an sich die genannten Ausnahmen gelten, es sei denn, die Kombination selbst fällt unter die genannten Ausnahmen.

## **2. Geheimhaltungspflichten**

Der Kooperationspartner verpflichtet sich gegenüber BEULCO:

- a) die vertraulichen Informationen geheim zu halten, insbesondere nicht an Dritte weiterzugeben oder sie unbefugt für eigene Geschäftszwecke zu verwerten;
- b) von den vertraulichen Informationen nur in dem Umfang Vervielfältigungen anzufertigen, der zur Durchführung der Kooperation notwendig ist;
- c) diese Geheimhaltungspflichten Mitarbeitern und beauftragten Dritten, die mit den vertraulichen Informationen in Kontakt kommen, aufzuerlegen und dies auf Verlangen von BEULCO nachzuweisen;
- d) nur vertrauensvollen und sorgfältig ausgewählten Mitarbeitern und zulässigerweise beauftragten Dritten Zugang zu den vertraulichen Informationen zu gewähren und ihnen nur solche Informationen zugänglich zu machen, die sie zur Erfüllung ihrer jeweils konkreten Aufgabe zwingend benötigen.

Obige Verpflichtungen gelten gleichermaßen für vor Vertragsschluss erhaltene und als solche ausdrücklich bezeichnete vertrauliche Informationen.

Sofern der Kooperationspartner aufgrund einer gesetzlichen Verpflichtung oder einer rechtmäßigen behördlichen oder gerichtlichen Anordnung verpflichtet ist, die von BEULCO erhaltenen vertraulichen Informationen offen zu legen, wird der Kooperationspartner BEULCO darüber unverzüglich schriftlich per Telefax oder per Email unterrichten und ihn auf Anfrage dabei unterstützen, die vertraulichen Informationen weitestmöglich vor der Offenlegung zu schützen oder gerichtlich schützen zu lassen.

Der Kooperationspartner wird BEULCO unverzüglich informieren, wenn er, seine Organe, Mitarbeiter oder Berater Kenntnis davon erlangen, dass vertrauliche Informationen unter Verstoß gegen diese Vereinbarung weitergegeben wurden.

## **3. Rückgabe der vertraulichen Informationen**

Der Kooperationspartner wird nach Aufforderung von BEULCO sämtliche Dokumente und sonstige Trägermedien nach Wahl des Kooperationspartners zurückgeben, zerstören oder löschen, soweit sie vertrauliche Informationen verkörpern, es sei denn, der Kooperationspartner ist gesetzlich oder

aufgrund der Regelwerke einer Börse oder durch Anordnung eines zuständigen Gerichts oder einer zuständigen Behörde oder sonstigen Einrichtung zur Aufbewahrung verpflichtet. Vertrauliche Informationen, die in routinemäßig elektronisch abgespeicherten Dateien enthalten sind, müssen nicht gelöscht werden, soweit dies nur mit unverhältnismäßigem Aufwand möglich wäre. Der Kooperationspartner hat BEULCO nach Aufforderung unter Angabe von Gründen schriftlich mitzuteilen, welche vertraulichen Informationen zurückgegeben, zerstört oder gelöscht worden sind und welche nicht. Der Kooperationspartner wird sich nach besten Kräften darum bemühen, dass auch die von ihm eingeschalteten Berater, an die er vertrauliche Informationen weitergegeben hat, im gleichen Umfang wie der Kooperationspartner die vertraulichen Informationen zurückgeben, zerstören oder löschen. In jedem Falle garantiert der Kooperationspartner aber, dass die von ihm eingeschalteten Berater die an diese vom Kooperationspartner weitergegebenen vertraulichen Informationen nur für Zwecke dieser Vereinbarung verwenden werden und dass diese Vertraulichen Informationen dauerhaft vertraulich behandelt und Dritten gegenüber nicht offen gelegt werden.

#### **4. Schutzrechte, keine Gewährleistung**

- a) Mit der Überlassung vertraulicher Informationen erfolgt keine über die in dieser Vereinbarung ausdrücklich geregelte Nutzung hinausgehende Übertragung von Schutz- oder Nutzungsrechten. BEULCO bleibt uneingeschränkt Eigentümerin sämtlicher vertraulicher Informationen.
- b) BEULCO behält sich vor, die dem Kooperationspartner übermittelten vertraulichen Informationen zum Schutz anzumelden. Die Offenbarung von vertraulichen Informationen beinhaltet für den Kooperationspartner nicht das Recht, sie ihrerseits zum Schutz anzumelden. Die Verpflichtungen gemäß dieser Vereinbarung sind insbesondere auch so zu verstehen, dass wegen des Verbots der Weitergabe von Informationen an Dritte eine Neuheitsschädlichkeit im Sinne des Deutschen Patentgesetzes oder des Europäischen Patentrechtsübereinkommens oder entsprechender Bestimmungen der Patentgesetze anderer Länder nicht entstehen kann.
- c) BEULCO übernimmt keine Gewährleistung, dass die von ihr zur Verfügung gestellten vertraulichen Informationen vollständig oder richtig sind und vom Kooperationspartner verwendet werden können.

#### **5. Vertraulichkeit**

Der Kooperationspartner ist verpflichtet, den Abschluss und den Inhalt dieses Vertrages vertraulich zu behandeln. Eine Nutzung von Namen oder Kennzeichen von BEULCO zu Werbe- oder sonstigen Zwecken ist ohne ihre vorherige schriftliche Zustimmung untersagt.

## **6. Laufzeit**

Diese Vereinbarung tritt mit ihrer Unterzeichnung in Kraft und hat eine Laufzeit von 2 Jahren. Die Verpflichtungen zur Vertraulichkeit bestehen noch weitere 5 Jahre nach dem Ende der Laufzeit dieser Vereinbarung fort.

## **7. Übertragung**

Die Übertragung von Rechten oder Verpflichtungen aus diesem Vertrag bedarf der schriftlichen Einwilligung von BEULCO.

## **8. Datenschutz**

Die Parteien halten die Regeln des Datenschutzes ein, insbesondere wenn ihnen Zugang zum Betrieb oder zu Hard- und Software der anderen Partei gewährt wird. Sie stellen sicher, dass ihre Erfüllungsgehilfen und für sie tätige Dritte diese Bestimmungen ebenfalls einhalten, insbesondere verpflichten sie sie vor Aufnahme ihrer Tätigkeit auf das Datengeheimnis. Die Parteien bezwecken keine Verarbeitung oder Nutzung personenbezogener Daten im Auftrag der anderen Partei. Vielmehr geschieht ein Transfer personenbezogener Daten nur in Ausnahmefällen als Nebenfolge der vertragsgemäßen Leistungen der Parteien. Die personenbezogenen Daten werden von den Parteien in Übereinstimmung mit den datenschutzrechtlichen Bestimmungen behandelt.

## **9. Vertragsstrafe**

Für jeden einzelnen Verstoß von dem Kooperationspartner gegen die Verpflichtungen aus diesem Vertrag ist BEULCO berechtigt, die Zahlung einer Vertragsstrafe in Höhe von bis zu 50.000 Euro zu fordern. Die Grundsätze des Fortsetzungszusammenhangs sind ausgeschlossen. Die Summe der Vertragsstrafen ist auf 150.000 Euro beschränkt. Mit der Zahlung der Vertragsstrafe wird die Geltendmachung des Anspruchs auf Unterlassung oder eines darüber hinausgehenden Schadensersatzes bei entsprechendem Nachweis nicht ausgeschlossen. Die Vertragsstrafe wird auf einen möglichen Schadensersatz angerechnet.

## 10. Schlussbestimmungen

Sollten einzelne Bestimmungen dieses Vertrages ganz oder teilweise unwirksam sein oder werden, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen davon unberührt. Die Parteien verpflichten sich für einen solchen Fall, eine der unwirksamen Bestimmung im wirtschaftlichen Erfolg möglichst gleichkommende Regelung zu vereinbaren. Entsprechendes gilt für den Fall einer unbeabsichtigten Regelungslücke.

Dieser Vertrag enthält sämtliche Vereinbarungen der Parteien im Hinblick auf die vertraulichen Informationen und ersetzt alle vorherigen Vereinbarungen diesbezüglich. Sämtliche Änderungen oder Ergänzungen dieses Vertrages bedürfen der Schriftform. Dies gilt auch für die Aufhebung des Schriftformerfordernisses.

In **Anlage 1** zu diesem Vertrag ist eine englische Fassung beigefügt. Sie dient nur der Information. Im Falle von Abweichungen zwischen der deutschen und der englischen Fassung gilt daher nur die deutsche Fassung.

Dieser Vertrag unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland.

Gerichtsstand für alle Streitigkeiten, die sich aus diesem Vertrag ergeben, ist Attendorn.

Attendorn, den \_\_\_\_\_

, den \_\_\_\_\_

## Annex 1

**This is a translation of the Non Disclosure Agreement between BEULCO GmbH & Co. KG and dated 13th of December 2017. This translation is for information purposes only. The German text is definitive. In the event of any inconsistency between the German and the English version the German version shall apply.**

### Non Disclosure Agreement

between

BEULCO GmbH & Co. KG  
Kölner Straße 92  
D-57439 Attendorn

hereinafter referred to as BEULCO

and

.....

.....

Hereinafter referred to as Co-operation Partner

#### **1. Definition**

Confidential Information' shall mean all confidential information, to include without limitation, documents concerning the BEULCO's business and operations, processes, plans, business intentions, product information, trade secrets, know how, marketing opportunities, personal data, customer data and other business affairs disclosed by BEULCO to the Co-operation Partner during the course of their business negotiations as well as information visually gained by the inspection of plants or facilities but shall exclude any part of such disclosed information or data which

- i) was already known to the Co-operation Partner prior to the contract;
- ii) was lawfully acquired from third parties without any obligation of confidentiality towards the disclosing party;
- iii) is or comes into the public domain or is the state of the art
- iv) is cleared for disclosure by BEULCO.

The foregoing exceptions shall not apply to information relating to any combination of items of information merely because information relating to one or more of the relevant items (but not the combination itself) falls within any one or more of such exceptions.

## **2. Handling of Confidential Information**

In consideration of the disclosure of Confidential Information by BEULCO the Cooperation Partner undertakes:

- a) to maintain the same in confidence and not to disclose the same to third parties or use the same for its own business aims without authorisation;
- b) not to copy, reproduce or reduce to writing any part thereof except as may be reasonably necessary for the performance of the project;
- c) to impose corresponding non-disclosure obligations upon both its employees and third parties, to whom access to the Confidential Information is given and to provide evidence thereof where requested by BEULCO;
- d) to grant access thereto to trustworthy and carefully selected employees and permitted third parties only and who require access in order to perform their respective duties under the project.

The aforesaid obligations shall also apply in relation to Confidential Information, expressly labelled as such, received prior to the effective date of this Agreement.

Where the Co-operation Partner is required by law or pursuant to an order of a court or regulatory authority to make disclosure of BEULCO's Confidential Information, it shall inform BEULCO without delay in writing by facsimile or email and where BEULCO so requests assist in the avoidance of disclosure if legally possible.

The Co-operation Partner shall inform BEULCO without delay as soon as the Co-operation Partner, its bodies, employees or consultants become aware that Confidential Information has been disclosed in breach of this agreement.

## **3. Return of Confidential Information**

Where requested by BEULCO the Co-operation Partner shall at its option return, destroy or delete all documents and other data mediums insofar as they contain Confidential Information, except where the Co-operation Partner is obliged to retain the Confidential Information by law, in accordance with the rules and standards of a stock exchange, or by an order of court, public authority or any other institution. Confidential Information which as a matter of routine is contained in electronically stored files must not be deleted, where the time and effort required is unreasonable. At BEULCO's request the Co-operation Partner shall inform BEULCO which Confidential Information has and has not been returned, destroyed or deleted giving reasons for the same. The Co-operation Partner shall use its best efforts that the advisors mandated by him and to whom he has forwarded Confidential Information will return, destroy or delete such Confidential Information to the same

extend as the Co-operation Partner. In any case, the Co-operation Partner guarantees, that the advisors mandated by him and to whom he has forwarded Confidential Information will use such Confidential Information only for the purposes of this agreement and will not disclose it to third parties at any point of time.

#### **4. Intellectual Property Rights, No Warranty**

- a) BEULCO. reserves all rights in its Confidential Information and no rights of use other than those expressly recited herein are granted or to be implied from this Agreement. BEULCO. shall retain unlimited title to the Confidential Information.
- b) BEULCO. reserves the right to apply for intellectual property right protection in relation to the Confidential Information disclosed to the Co-operation Partner. Disclosure of the Confidential Information shall not entitle the Co-operation Partner to register the same for intellectual property right protection in its own name. Further the disclosure of any information hereunder shall not be deemed detrimental to the novelty of any patent within the meaning of the German Patent Act or the European Patent Convention or within the meaning of any other patent law which may apply.
- c) The BEULCO does not give any warranty that the Confidential Information it has made available is complete or accurate, or that it can be used by the Co-operation Partner.

#### **5. Confidentiality**

The Co-operation Partner agrees to keep the existence and nature of this Agreement confidential and not to use the same or the name or label of BEULCO in any publicity, advertisement or other disclosure with regard to this Agreement without the prior written consent of BEULCO.

#### **6. Term**

This Agreement shall take effect from the date of signature and shall remain in force for a period of 2 years. The non-disclosure obligations set out herein shall continue in force for a further period of five years from the date upon which this Agreement expires.

#### **7. Assignment**

This Agreement shall not be assigned or otherwise transferred in whole or in part by the Co-operation Partner without the prior written consent of BEULCO.

#### **8. Data Protection**

The parties shall comply with data protection law requirements, in particular where access is granted to the premises of hardware or software of the other party. They shall ensure that vicarious agents and third parties acting on their behalf shall also comply with the same and in particular shall ensure that they are bound to keep data secret prior to the commencement of their works. The parties do not intend to process or use personal data, only in exceptional circumstances as an ancillary effect of the parties contractual performance. Personal data shall be treated by the parties in conformity with statutory data protection.



## **9. Contractual Penalty**

For every single breach by the Co-operation Partner of its obligations under this Agreement BEULCO is entitled to demand a contractual penalty in the sum of 50,000.00 Euro. The Co-operation Partner shall be precluded from relying on the principles of continued breach as a defence. The contractual penalty payments are limited to a total amount of 150,000 Euro. Payment of the contractual penalty shall not preclude BEULCO from seeking injunctive relief or claiming additional damages upon evidence of the same. The contractual penalty shall be offset against damages claimed.

## **10. Final Provisions**

In the event any term of this Agreement is or shall become invalid, the validity of the remaining provisions shall remain unaffected, and any such invalid term shall be interpreted or amended in such a way as to reflect as far as possible the underlying business aim. The same shall apply in relation to any unintentional loophole in this Agreement.

This Agreement constitutes the entire Agreement and understanding between the parties in respect of Confidential Information and supersedes all previous agreements, understandings and undertakings in such respect. This Agreement cannot be changed except by written agreement between the parties which shall also apply to the waiver of the written form requirement.

There is an english version of this contract set out in Annex 1. It is for information purposes only. In the event of an inconsistency between the German and the English version only the German version shall apply.

This Agreement shall be governed by the laws of the Federal Republic of Germany.

All disputes arising in connection with this Agreement or its validity shall be finally settled before the district court in Attendorn Germany.

Annex 1